

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.10.2014

Numero versione 14

Revisione: 06.10.2014

SEZIONE 1: Identificazione della sostanza o della miscela e della società/impresa

- **1.1 Identificatore del prodotto**
- **Denominazione commerciale:** Winterkonservierer / conservante invernale
- Articolo numero: Hofer 0702
- **1.2 Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **Utilizzazione della Sostanza / del Preparato** Trattamento dell'acqua
- **1.3 Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza**
- **Produttore/fornitore:**
Hofer Group
Plan da la Sia, 9, I-39047 St. Christina
Tel. 0471 793445, Fax 0471 793550
info@hofergroup.it
- **Informazioni fornite da:** Hofer Group
- **1.4 Numero telefonico di emergenza:** Tel. 0471 793445

SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

- **2.1 Classificazione della sostanza o della miscela**
- **Classificazione secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**



GHS05 corrosione

Skin Corr. 1B H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.



GHS09 ambiente

Aquatic Acute 1 H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

- **Classificazione secondo la direttiva 67/548/CEE o direttiva 1999/45/CE**



C; Corrosivo

R34: Provoca ustioni.



N; Pericoloso per l'ambiente

R50: Altamente tossico per gli organismi acquatici.

- **Indicazioni di pericolosità specifiche per l'uomo e l'ambiente:**
Il prodotto ha l'obbligo di classificazione in base al metodo di calcolo della "direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati" nella sua ultima versione valida.
- **Sistema di classificazione:**
La classificazione corrisponde alle attuali liste della CEE, è tuttavia integrata da dati raccolti da bibliografia specifica e da dati forniti dall'impresa.

- **2.2 Elementi dell'etichetta**

- **Etichettatura secondo il regolamento (CE) n. 1272/2008**

Il prodotto è classificato ed etichettato conformemente al regolamento CLP.

- **Pittogrammi di pericolo**



GHS05



GHS09

- **Avvertenza Pericolo**
- **Componenti pericolosi che ne determinano l'etichettatura:**
composti di ammonio quaternario, benzil-C12-16-alchildimetil, cloruri
- **Indicazioni di pericolo**
H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.

(continua a pagina 2)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.10.2014

Numero versione 14

Revisione: 06.10.2014

Denominazione commerciale: Winterkonservierer / conservante invernale

(Segue da pagina 1)

- Consigli di prudenza
 - P101 In caso di consultazione di un medico, tenere a disposizione il contenitore o l'etichetta del prodotto.
 - P102 Tenere fuori dalla portata dei bambini.
 - P260 Non respirare la polvere/i fumi/i gas/la nebbia/i vapori/gli aerosol.
 - P280 Indossare guanti/indumenti protettivi/Proteggere gli occhi/il viso.
 - P303+P361+P353 IN CASO DI CONTATTO CON LA PELLE (o con i capelli): togliersi di dosso immediatamente tutti gli indumenti contaminati. Sciacquare la pelle/fare una doccia.
 - P305+P351+P338 IN CASO DI CONTATTO CON GLI OCCHI: sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare.
 - P405 Conservare sotto chiave.
 - P501 Smaltire il prodotto/recipiente in conformità con le disposizioni locali / regionali / nazionali / internazionali.
- **2.3 Altri pericoli**
- **Risultati della valutazione PBT e vPvB**
- PBT: Non applicabile.
- vPvB: Non applicabile.

SEZIONE 3: Composizione/informazioni sugli ingredienti

- Descrizione: Miscela delle seguenti sostanze con additivi non pericolosi.
- Sostanze pericolose:

CAS: 68424-85-1	composti di ammonio quaternario, benzil-C12-16-alchilidimetil, cloruri	10-25%
EINECS: 270-325-2	 C R34;  Xn R21/22;  N R50	
	 Skin Corr. 1B, H314;  Aquatic Acute 1, H400;  Acute Tox. 4, H302; Acute Tox. 4, H312	
- Ulteriori indicazioni: Il testo dell'avvertenza dei pericoli citati può essere appreso dal capitolo 16

SEZIONE 4: Misure di primo soccorso

- **4.1 Descrizione delle misure di primo soccorso**
- **Indicazioni generali:**
 - Autoprotezione di chi presta i primi soccorsi.
 - Allontanare immediatamente gli abiti contaminati dal prodotto.
- **Inalazione:** Se il soggetto è svenuto provvedere a tenerlo durante il trasporto in posizione stabile su un fianco.
- **Contatto con la pelle:**
 - E' necessario ricorrere immediatamente a cure mediche, poiché eventuali ustioni non curate possono portare a lesioni di difficile guarigione.
 - Lavare immediatamente con acqua e sapone sciacquando accuratamente.
- **Contatto con gli occhi:**
 - Proteggere l'occhio non colpito.
 - Chiamare immediatamente il medico.
 - Lavare con acqua corrente per diversi minuti tenendo le palpebre ben aperte e consultare il medico.
- **Ingestione:**
 - Risciacquare la bocca e bere molta acqua.
 - Durante il vomito ruotare la persona supina sul fianco.
 - Bere abbondante acqua e sostare in zona ben areata. Richiedere immediatamente l'intervento del medico.
- **4.2 Principali sintomi ed effetti, sia acuti che ritardati** Non sono disponibili altre informazioni.
- **4.3 Indicazione della eventuale necessità di consultare immediatamente un medico e di trattamenti speciali**
 - Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 5: Misure antincendio

- **5.1 Mezzi di estinzione**
- **Mezzi di estinzione idonei:**
 - Getto d'acqua
 - Polvere per estintore
 - Schiuma
 - Anidride carbonica
- **Mezzi di estinzione inadatti per motivi di sicurezza:** Getti d'acqua
- **5.2 Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**
 - Se riscaldato o in caso di incendio il prodotto può sviluppare fumi tossici.
 - Acido cianidrico (HCN)

(continua a pagina 3)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.10.2014

Numero versione 14

Revisione: 06.10.2014

Denominazione commerciale: Winterkonservierer / conservante invernale

(Segue da pagina 2)

Ossido d'azoto (NO₂)

Acido cloridrico (HCl)

Monossido di carbonio (CO)

• **5.3 Raccomandazioni per gli addetti all'estinzione degli incendi**

• **Mezzi protettivi specifici:** Portare un respiratore ad alimentazione autonoma.

• **Altre indicazioni**

Raccogliere l'acqua contaminata usata per lo spegnimento, non convogliarla assolutamente nel sistema fognario.

SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale

• **6.1 Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Indossare abbigliamento protettivo personale.

Elevato pericolo di scivolamento a causa della fuoriuscita e dello spargimento del prodotto.

Indossare equipaggiamento protettivo. Allontanare le persone non equipaggiate.

• **6.2 Precauzioni ambientali:**

Impedire spargimenti superficiali (ad esempio con argini o barriere d'olio).

In caso di infiltrazione nei corpi d'acqua o nelle fognature avvertire le autorità competenti.

Diluire abbondantemente con acqua.

Impedire infiltrazioni nella fognatura/nelle acque superficiali/nelle acque freatiche.

• **6.3 Metodi e materiali per il contenimento e per la bonifica:**

Ripulire attentamente il luogo dell'incidente: per tale operazione sono indicati:

Raccogliere il liquido con materiale assorbente (sabbia, tripoli, legante di acidi, legante universale, segatura).

Utilizzare mezzi di neutralizzazione.

Smaltimento del materiale contaminato conformemente al punto 13.

Provvedere ad una sufficiente areazione.

• **6.4 Riferimento ad altre sezioni**

Per informazioni relative ad un manipolazione sicura, vedere capitolo 7.

Per informazioni relative all'equipaggiamento protettivo ad uso personale vedere Capitolo 8.

Per informazioni relative allo smaltimento vedere Capitolo 13.

SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento

• **7.1 Precauzioni per la manipolazione sicura** Conservare in luogo fresco e asciutto in fusti perfettamente chiusi.

• **Indicazioni in caso di incendio ed esplosione:** Non sono richiesti provvedimenti particolari.

• **7.2 Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità**

• **Stoccaggio:**

• Requisiti dei magazzini e dei recipienti:

Conservare solo nei fusti originali.

Assicurare il pavimento contro infiltrazioni.

• Indicazioni sullo stoccaggio misto: Non conservare a contatto con alimenti.

• Ulteriori indicazioni relative alle condizioni di immagazzinamento:

Proteggere dal gelo.

Mantenere i recipienti ermeticamente chiusi.

• Temperatura minima di conservazione: 10 °C

• **7.3 Usi finali specifici** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

• **Ulteriori indicazioni sulla struttura di impianti tecnici:** Nessun dato ulteriore, vedere punto 7.

• **8.1 Parametri di controllo**

• **Componenti i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro:**

Il prodotto non contiene quantità rilevanti di sostanze i cui valori limite devono essere tenuti sotto controllo negli ambienti di lavoro.

• Ulteriori indicazioni: Le liste valide alla data di compilazione sono state usate come base.

• **8.2 Controlli dell'esposizione**

• **Mezzi protettivi individuali:**

• Norme generali protettive e di igiene del lavoro:

Proteggere preventivamente la pelle con apposite pomate.

Tenere lontano da cibo, bevande e foraggi.

Togliere immediatamente gli abiti contaminati.

(continua a pagina 4)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.10.2014

Numero versione 14

Revisione: 06.10.2014

Denominazione commerciale: Winterkonservierer / conservante invernale

(Segue da pagina 3)

Lavarsi le mani prima dell'intervallo o a lavoro terminato.

Evitare il contatto con gli occhi e la pelle.

- Maschera protettiva: Non necessario.
- Guanti protettivi:



Guanti protettivi

Il materiale dei guanti deve essere impermeabile e stabile contro il prodotto/ la sostanza/ la formulazione.

A causa della mancanza di tests non può essere consigliato alcun tipo di materiale per i guanti con cui manipolare il prodotto / la formulazione / la miscela di sostanze chimiche.

Scelta del materiale dei guanti in considerazione dei tempi di passaggio, dei tassi di permeazione e della degradazione.

- Materiale dei guanti
La scelta dei guanti adatti non dipende soltanto dal materiale bensì anche da altre caratteristiche di qualità variabili da un produttore a un altro. Poiché il prodotto rappresenta una formulazione di più sostanze, la stabilità dei materiali dei guanti non è calcolabile in anticipo e deve essere testata prima dell'impiego
- Tempo di permeazione del materiale dei guanti
Richiedere dal fornitore dei guanti il tempo di passaggio preciso il quale deve essere rispettato.
- Per il contatto continuo sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti: Gomma nitrilica
- Non sono adatti dei guanti costituiti dai materiali seguenti: Guanti in pelle
- Occhiali protettivi:



Occhiali protettivi a tenuta

- Tuta protettiva:
Tuta protettiva
Grembiule
Protezione integrale per testa, viso e nuca

SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

• 9.1 Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

• Indicazioni generali

- Aspetto:
Forma: Liquido
Colore: Blu
- Odore: Caratteristico
- Soglia olfattiva: Non definito.

- valori di pH: Non definito.

• Cambiamento di stato

- Temperatura di fusione/ambito di fusione: ca. 0 °C
- Temperatura di ebollizione/ambito di ebollizione: 100 °C

- Punto di infiammabilità: > 100 °C

- Infiammabilità (solido, gassoso): Non applicabile.

• Temperatura di accensione:

- Temperatura di decomposizione: Non definito.

• Autoaccensione:

Prodotto non autoinfiammabile.

• Pericolo di esplosione:

Prodotto non esplosivo.

• Limiti di infiammabilità:

- Inferiore: Non definito.
- Superiore: Non definito.

• Tensione di vapore a 20 °C:

23 hPa

• Densità a 20 °C:

0,993 g/cm³

- Densità relativa: Non definito.
- Densità del vapore: Non definito.

(continua a pagina 5)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.10.2014

Numero versione 14

Revisione: 06.10.2014

Denominazione commerciale: Winterkonservierer / conservante invernale

(Segue da pagina 4)

- Velocità di evaporazione Non definito.
- **Solubilità in/Miscibilità con acqua:** Completamente miscibile.
- **Coefficiente di distribuzione (n-Octanol/acqua):** Non definito.
- **Viscosità:**
 - Dinamica: Non definito.
 - Cinematica: Non definito.
- **Tenore del solvente:**
 - Solventi organici: 0,0 %
 - VOC (CE) 0,00 %
 - OCOV (Svizzera) 0,00 %
- **9.2 Altre informazioni** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 10: Stabilità e reattività

- **10.1 Reattività** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.2 Stabilità chimica**
- **Decomposizione termica/ condizioni da evitare:** Il prodotto non si decompone se utilizzato secondo le norme.
- **10.3 Possibilità di reazioni pericolose**
 - Reazioni con acidi forti.
 - Reazioni con ossidanti.
- **10.4 Condizioni da evitare** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.5 Materiali incompatibili:** Non sono disponibili altre informazioni.
- **10.6 Prodotti di decomposizione pericolosi:**
 - Acido cloridrico (HCl)
 - Acido cianidrico (acido prussico)
 - Monossido di carbonio e anidride carbonica
 - Ossidi di azoto (NOx)

SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche

- **11.1 Informazioni sugli effetti tossicologici**
- **Tossicità acuta:**
- Valori LD/LC50 rilevanti per la classificazione:

68424-85-1 composti di ammonio quaternario, benzil-C12-16-alchildimetil, cloruri
 Orale LD50 600 mg/kg (ratto)
- Irritabilità primaria:
 - sulla pelle: Corrosivo sulla pelle e sulle mucose.
 - sugli occhi: Fortemente corrosivo.
- Sensibilizzazione: Nelle esposizioni prolungate, se a contatto con la pelle, può avere effetto sensibilizzante.
- **Ulteriori dati tossicologici:**
 - Il prodotto, in base al metodo di calcolo della direttiva generale della Comunità sulla classificazione dei preparati nella sua ultima versione valida, presenta i seguenti rischi:
 - Corrosivo
 - Se ingerito provoca forte corrosione della cavità orale e della faringe con rischio di perforazione dell'esofago e dello stomaco.

SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

- **12.1 Tossicità**
- **Tossicità acquatica:**

68424-85-1 composti di ammonio quaternario, benzil-C12-16-alchildimetil, cloruri
 EC50 0,03 mg/l (Selenastrum capricornutum)
 0,015 mg/l (daphnia)
 IC50 0,02 mg/l (Selenastrum capricornutum)
 LC50 0,85 mg/l (Oncorhynchus mykiss)
- **12.2 Persistenza e degradabilità**
 - I singoli componenti sono ben eliminabili dall'acqua.
 - I tensioattivi contenuti sono facilmente biodegradabili.

(continua a pagina 6)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.10.2014

Numero versione 14

Revisione: 06.10.2014

Denominazione commerciale: Winterkonservierer / conservante invernale

(Segue da pagina 5)

- **12.3 Potenziale di bioaccumulo**
In base al coefficiente di distribuzione n-octanol/acqua non è da aspettarsi un'accumulazione in organismi.
 - **12.4 Mobilità nel suolo** Non sono disponibili altre informazioni.
 - **Effetti tossici per l'ambiente:**
 - Osservazioni: Molto tossico per i pesci.
 - Comportamento in impianti di depurazione:
-
- 68424-85-1 composti di ammonio quaternario, benzil-C12-16-alchilidimetil, cloruri**
- EC10 10 mg/l (Belebtschlammorganismen)
- **Ulteriori indicazioni in materia ambientale:**
 - Ulteriori indicazioni:
Pericolosità per le acque classe 2 (D) (Autoclassificazione): pericoloso
Non immettere nelle acque freatiche, nei corsi d'acqua o nelle fognature.
Non immettere il prodotto non diluito o non neutralizzato nelle acque di scarico e nei canali di raccolta.
Pericolo per le acque potabili anche in caso di perdite nel sottosuolo di piccole quantità di prodotto.
Tossico per pesci e plancton.
Molto tossico per gli organismi acquatici
 - **12.5 Risultati della valutazione PBT e vPvB**
 - **PBT:** Non applicabile.
 - **vPvB:** Non applicabile.
 - **12.6 Altri effetti avversi** Non sono disponibili altre informazioni.

SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

- **13.1 Metodi di trattamento dei rifiuti**
- **Consigli:**
Deve essere smaltito, dopo aver subito un trattamento preliminare, tenendo conto delle disposizioni relative ai rifiuti speciali, presso idoneo impianto di incenerimento autorizzato.
Non smaltire il prodotto insieme ai rifiuti domestici Non immettere nelle fognature.
- **Imballaggi non puliti:**
- Consigli:
Gli imballaggi contaminati devono essere ben svuotati, possono essere poi riutilizzati dopo aver subito appropriato trattamento di pulitura.
- Detergente consigliato: Acqua eventualmente con l'aggiunta di detersivi.

SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

- **14.1 Numero ONU**
- **ADR, IMDG, IATA** UN1760
- **14.2 Nome di spedizione dell'ONU**
- **ADR** 1760 LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S. (cloruro di benzododecinio, cloruro di miristalkonio), PERICOLOSO PER L'AMBIENTE
- **IMDG** CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (benzododecinium chloride, miristalkonium chloride), MARINE POLLUTANT
- **IATA** CORROSIVE LIQUID, N.O.S. (benzododecinium chloride, miristalkonium chloride)
- **14.3 Classi di pericolo connesso al trasporto**
- **ADR, IMDG**



- Classe 8 Materie corrosive
- Etichetta 8

(continua a pagina 7)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.10.2014

Numero versione 14

Revisione: 06.10.2014

Denominazione commerciale: Winterkonservierer / conservante invernale

(Segue da pagina 6)

• IATA


• Class	8 Materie corrosive
• Label	8
• 14.4 Gruppo di imballaggio	
• ADR, IMDG, IATA	III
• 14.5 Pericoli per l'ambiente:	
• Marine pollutant:	Sì
	Simbolo (pesce e albero)
• Marcatura speciali (ADR):	Simbolo (pesce e albero)
• 14.6 Precauzioni speciali per gli utilizzatori	Attenzione: Materie corrosive
• Numero Kemler:	80
• Numero EMS:	F-A,S-B
• 14.7 Trasporto di rinfuse secondo l'allegato II di MARPOL 73/78 ed il codice IBC	Non applicabile.
• Trasporto/ulteriori indicazioni:	

• ADR	
• Quantità esenti (EQ):	E1
• Quantità limitate (LQ)	5L
• Quantità esenti (EQ)	Codice: E1
	Quantità massima netta per imballaggio interno: 30 ml
	Quantità massima netta per imballaggio esterno: 1000 ml
• Categoria di trasporto	3
• Codice di restrizione in galleria	E

• IMDG	
• Limited quantities (LQ)	5L
• Excepted quantities (EQ)	Code: E1
	Maximum net quantity per inner packaging: 30 ml
	Maximum net quantity per outer packaging: 1000 ml
• UN "Model Regulation":	UN1760, LIQUIDO CORROSIVO, N.A.S. (cloruro di benzododecinio, cloruro di miristalconio), PERICOLOSO PER L'AMBIENTE, 8, III

SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione

- **15.1 Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**
Non sono disponibili altre informazioni.
- **15.2 Valutazione della sicurezza chimica:** Una valutazione della sicurezza chimica non è stata effettuata.

SEZIONE 16: Altre informazioni

I dati sono riportati sulla base delle nostre conoscenze attuali, non rappresentano tuttavia alcuna garanzia delle caratteristiche del prodotto e non motivano alcun rapporto giuridico contrattuale.

- Frasi rilevanti
 - H302 Nocivo se ingerito.
 - H312 Nocivo per contatto con la pelle.
 - H314 Provoca gravi ustioni cutanee e gravi lesioni oculari.
 - H400 Molto tossico per gli organismi acquatici.
- R21/22 Nocivo a contatto con la pelle e per ingestione.
- R34 Provoca ustioni.
- R50 Altamente tossico per gli organismi acquatici.
- Abbreviazioni e acronimi:
 - RID: Règlement international concernant le transport des marchandises dangereuses par chemin de fer (Regulations Concerning the International Transport of Dangerous Goods by Rail)
 - ICAO: International Civil Aviation Organization
 - ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)
 - IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

(continua a pagina 8)

Scheda di dati di sicurezza

ai sensi del regolamento 1907/2006/CE, Articolo 31

Stampato il: 06.10.2014

Numero versione 14

Revisione: 06.10.2014

Denominazione commerciale: Winterkonservierer / conservante invernale

(Segue da pagina 7)

IATA: International Air Transport Association
GHS: Globally Harmonized System of Classification and Labelling of Chemicals
EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances
ELINCS: European List of Notified Chemical Substances
CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)
VOCV: Lenkungsabgabe auf flüchtigen organischen Verbindungen, Schweiz (Swiss Ordinance on volatile organic compounds)
VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)
LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
Acute Tox. 4: Acute toxicity, Hazard Category 4
Skin Corr. 1B: Skin corrosion/irritation, Hazard Category 1B
Aquatic Acute 1: Hazardous to the aquatic environment - AcuteHazard, Category 1

• Fonti Nessuna

IT